

**Danijel Ferić**  
**Gradski vijećnik**  
[danijel.feric@sdp.hr](mailto:danijel.feric@sdp.hr)  
[pula@sdp.hr](mailto:pula@sdp.hr)

**Pula, 06. svibnja 2016.**

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**  
**N/r predsjednika Robert Cvek**  
**Forum 1**  
**52100 Pula-Pola**

**PREDMET: Prijedlog dopune dnevnog reda 24. sjednice Gradskog vijeća, dostavlja se**

Sukladno čl. 70., st. 2. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Pula-Pola, dostavljam Vam prijedlog dopune dnevnog reda s točkom

„Zaključak o podršci izdavačkoj kući EDIT“

radi razmatranja na sjednici.

Objašnjenje o podnesenom prijedlogu dati će vijećnik Danijel Ferić.

S poštovanjem,

**Za predlagatelja:**  
**Danijel Ferić, v.r.**

Temeljem članka 33. i 34. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Pula-Pola, na 24. sjednici Gradskog vijeća Grada Pule održanoj **09.05.2016.** donijet je

- *PRIJEDLOG*-

**ZAKLJUČAK**  
**o podršci izdavačkoj kući EDIT**

**Članak 1.**

Izražava se puna podrška izdavačkoj kući EDIT (La casa editrice degli Italiani di Croazia e Slovenia) u kontekstu svih djelatnosti kojima osigurava prava autohtonij talijanskoj nacionalnoj manjini na uporabu talijanskog jezika u informiranju i kulturi.

**Članak 2.**

Gradsko vijeće Grada Pule neprihvatljivim smatra izrečeni stav ministra kulture, kao predstavnika Vlade RH, o nužnosti izlaženja dnevnog lista La Voce del Popolo na isključivo komercijalnim osnovama, te s tim u vezi smanjenje i ukidanje proračunskih sredstava za financiranje djelatnosti izdavačke kuće EDIT. Ujedno Gradsko vijeće Grada Pula inzistira na stavu da se unutar državnog proračuna moraju pronaći sredstva za sufinanciranje izdavačke kuće EDIT, te time za ostvarivanje prava talijanske nacionalne manjine na uporabu talijanskog jezika u informiranju putem dnevnog lista La Voce del Popolo.

**Članak 3.**

Ovaj Zaključak uputit će se Ministarstvu kulture.

Predsjednik Gradskog vijeća Grada Pule  
Robert Cvek, v.r.

Broj:  
Pula, 09. svibnja 2016. godine

## O B R A Z L O Ź E N J E

### I. PRAVNI TEMELJ ZA UVRŠTENJE AKTA

Pravni temelj za uvrštenje akta sadržan je u odredbi čl. 33. i 34. Poslovnika Gradskog vijeća Grada Pula-Pola.

### II. TEMELJNA PITANJA

Zbog smanjivanja dotacija od strane Ministarstva kulture izdavačkoj kući EDIT (koja izdaje list talijanske nacionalne manjine La Voce del popolo više od 70 godina, koji između ostalog ima povijesnu važnost i koji predstavlja jedinstvenu okosnicu za talijansku manjinu u Hrvatskoj i Sloveniji – okosnicu koju bi trebalo zaštititi i sačuvati u ovoj Europskoj uniji koja promovira prava nacionalnih manjina, prijeti zatvaranje.

Neprihvatljivim ocjenjujemo stav ministra kulture Zlatka Hasanbegovića o nužnosti izlaženja lista La Voce del popolo na isključivo komercijalnim osnovama i s tim povezano smanjenje i ukidanje proračunskih sredstava nakladničke kuće EDIT.

EDIT svojom djelatnošću osigurava prava autohtonoj talijanskoj nacionalnoj manjini na uporabu talijanskog jezika u informiranju i kulturi, dok će se smanjivanjem dotacije za punih 50 posto od strane Ministarstva kulture ta prava uvelike smanjiti.

### III. POTREBNA FINACIJSKA SREDSTVA

Za realizaciju ovog akta nisu potrebna financijska sredstva.